

Smlouva o dílo

uzavřená podle § 2586 a násl. zákona Č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „Občanský zákoník“) níže uvedeného dne, měsíce a roku.

SMLUVNÍ STRANY:

Název firmy/organizace: Pražská informační služba

Sídlo: Arbesovo nám. 70/4 Praha 5, 15000

IČO: 00064491

Zastoupená: Barbora Hrubá

Bankovní spojení: 538011/0100

Email: b.hrubka@prague.eu

(dále jen „Objednatel“) na straně jedné

a

Deaf Travel s.r.o., IČO: 07153911

se sídlem Senovážné náměstí 978/23, 110 00 Praha 1

DIČ:

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 295024

Zastoupená: Jan Wirth, jednatel společnosti

Bankovní spojení: 2401444285/2010

Email: jan.wirth@deaftravel.cz

(dále jen „Zhotovitel“) na straně druhé

a dále společně také jako „Smluvní strany“

uzavřeli tuto smlouvu o dílo na vytvoření vizuálního díla „prohlídka Staroměstské radnice“ (dále jen „Smlouva“).

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

1.1. Předmětem této Smlouvy je vytvoření vizuálního díla, respektive video-průvodce „prohlídka Staroměstské radnice“ (dále jen „dílo“) v podobě videozáznamu s překladem do českého znakového jazyka a mezinárodního znakového systému podle zadání objednatelem takto:

Místo natáčení: Staroměstská radnice v Praze

Video bude obsahovat záběry ze Staroměstské radnice vytvořené Zhotovitelem, které budou obsahově odpovídat zaslanému textu objednatelem a zároveň jeho překlad do českého znakového jazyka a mezinárodního znakového systému. Text v příloze smlouvy.

Vytvoření titulků k video souboru (textový přepis komentáře ve znakovém jazyce): ANO

- v českém jazyce

- v anglickém jazyce

Video bude uloženo na profilu webu, určenému pro sdílení audiovizuální tvorby. K němu budou mít obě smluvní strany přístup neomezenou dobu.

Po převzetí Díla bude zobrazeno na webu Objednatele i Zhotovitele.

- 1.2. Zhotovitel je povinen provést dílo na vlastní náklady a nebezpečí v souladu s touto Smlouvou. Zhotovitel provede dílo s potřebnou péčí v ujednaném čase a obstará vše, co je k provedení díla potřeba.
- 1.3. Zhotovitel se zavazuje respektovat při provedení díla zadání Objednatele vyplývající z této Smlouvy a předat jej Objednateli včas podle podmínek této Smlouvy. Zhotovitel je dále povinen řídit se příslušnými platnými právními předpisy a technickými normami.

2. MÍSTO A ČAS DODÁNÍ DÍLA

- 2.1. Termín zahájení realizace díla: do 30. dubna 2020.
- 2.2. O předání hotového díla bude vyhotoven zápis opatřen podpisy oběma Smluvními stranami.
- 2.3. Dílo se považuje za dokončené, jsou-li zhotovitelem předána všechna plnění sjednaná podle této smlouvy a jestliže tato plnění nevykazují žádné vady a nedodělky v rozporu se zadáním podle článku 1 této Smlouvy.
- 2.4. Objednatel se stává vlastníkem díla k okamžiku předání díla Zhotovitelem.
- 2.5. Místem předání díla je adresa sídla Objednatele, respektive jeho zaslání emailovou adresou.
- 2.6. Nedodržení konečného termínu stanoveného v článku 2 této Smlouvy, je považováno za podstatné porušení povinností stanovených touto Smlouvou.

3. CENA DÍLA, PLATEBNÍ A FAKTURAČNÍ PODMÍNKY

- 3.1. Cena za provedení kompletního díla v rozsahu dle článku 1 a termínu dle článku 2 této Smlouvy činí celkem: **152.460,- Kč** (slovy: stopadesátdvatisícčtyřistašedesát)
- 3.2. Cena v sobě zahrnuje veškeré náklady Zhotovitele spojené s předmětem plnění.
- 3.3. Splatnost všech faktur-daňových dokladů, se sjednává na 14 dní od data jejího vystavení.
- 3.4. Faktury-daňové doklady budou zasílány poštou nebo elektronicky emailem (upřednostňujeme) na adresy uvedené shora v záhlaví této Smlouvy, s čímž Objednatel vyslovuje souhlas.
- 3.5. Smluvní strany se dohodly, že objednavatel uhradí zálohovou fakturu v částce 50.000,- do čtrnácti dnů od podpisu smlouvy.
- 3.6. Zbývající částka bude uhrazena po předání díla Objednateli podle článku 2 této Smlouvy na základě daňového dokladu (faktury) vystavené Zhotovitelem.
- 3.7. Faktura Zhotovitele bude formou a obsahem odpovídat zákonu č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění a zákonu Č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění a § 435 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.
- 3.8. Pokud daňový doklad (faktura) nebude mít shora uvedené požadované náležitosti, je Objednatel oprávněn ji vrátit nejpozději do doby splatnosti s vyznačením nesprávností. Zhotovitel je povinen daňový doklad opravit nebo vyhotovit nový. Objednatel se tímto nedostává do prodlení s úhradou daňového dokladu (faktury)

4. Práva a povinnosti Objednatele

- 4.1. Objednatel je povinen poskytnout Zhotoviteli veškerou součinnost nezbytnou k provedení díla.
- 4.2. Objednatel je povinen dílo převzít a zaplatit cenu díla podle článku 3 této Smlouvy.
- 4.3. Odpovědnost za vady díla a nároky z ní vyplývající se řídí příslušnými ustanoveními zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku v platném znění.

5. SANKCE

- 5.1. Smluvní strany se dohodly, že:
 - a) Zhotovitel je povinen uhradit Objednateli smluvní pokutu za prodlení s předáním díla, a to ve výši 0,1 % z celkové ceny díla za každý den prodlení oproti termínům uvedeným v článku 2 této Smlouvy.
 - b) Pokud bude Objednatel v prodlení s úhradou faktury proti termínu splatnosti sjednanému ve Smlouvě je povinen zaplatit Zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,1% z fakturované částky za každý den prodlení a dále zákonný úrok z prodlení podle § 1970 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění, ve výši stanovené příslušným právním předpisem.

6. AUTORSKÁ PRÁVA A LICENČNÍ UJEDNÁNÍ

- 6.1. Smluvní strany si dohodly, že pokud v rámci provedení díla vzniká autorské dílo dle autorského zákona, poskytuje tímto Zhotovitel Objednateli výhradní, časově a místně neomezenou licenci k užití takového díla, v souladu s jeho určením. Úplata za tuto licenci je součástí paušální odměny stanovené v článku 3.1 této Smlouvy.
- 6.2. Smluvní strany se výslovně dohodly, že Zhotovitel je oprávněn dílo nebo jeho část užívat, příp. i v upravené podobě, a to pro potřeby své propagace a propagace jeho služeb, umístit jej na své internetové stránky nebo sdílet jej prostřednictvím odkazů, příp. se odkazovat na reference Objednatele, případně dílo nebo jeho část užívat při jiných nekomerčních aktivitách. Objednatel toto ujednání bere bez výhrad na vědomí a je s ním srozuměn.
- 6.3. Zhotovitel si vyhrazuje právo označit dílo svým logem (tj. znakem nebo názvem umístěným v jednom z rohů video záznamu), a to neodstranitelným způsobem. Objednatel s tímto souhlasí a zavazuje se respektovat toto označení a zachovat jej na všech případných kopiích díla a při všech způsobech užití díla.
- 6.4. Objednatel není bez souhlasu Zhotovitele oprávněn provádět zásahy do díla nebo jeho úpravy. Objednatel je s tímto srozuměn.

7. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 7.1. Změny této Smlouvy lze provádět pouze formou písemných postupně číslovaných dodatků na základě dohody obou Smluvních stran.
- 7.2. Práva a povinnosti Smluvních stran výslovně v této Smlouvě neupravené se řídí právním řádem České republiky, zejm. příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů nebo zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů.

- 7.3. V případě, že tato Smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv na základě zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) se Smluvní strany se dohodly, že návrh na uveřejnění smlouvy podá Objednatel. Návrh je však oprávněn podat též Zhotovitel, pokud jej včas nepodal Objednatel, nebo pokud o to byl Zhotovitel Objednatelům písemně požádán.
- 7.4. V případě, že tato Smlouva bude podle své povahy a povahy Smluvních stran odpovídat smlouvě veřejnoprávního charakteru Zhotovitel prohlašuje, že souhlasí se zveřejněním smluvních podmínek obsažených v této Smlouvě v rozsahu a za podmínek vyplývajících z příslušných právních předpisů (zejména zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů).
- 7.5. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech po jednom pro každou ze Smluvních stran, z nichž každý má platnost originálu.
- 7.6. Tato smlouva nabývá platnosti i účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou.
- 7.7. Smluvní strany prohlašují, že si Smlouvu přečetly, jejímu obsahu beze zbytku porozuměly, že její obsah vyjadřuje jejich skutečnou, vážnou a svobodnou vůli a že smlouvu uzavírají nikoli v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek a toto potvrzují níže svými podpisy.

V Praze dne: 11.2.2020

Objednatel



Zhotovitel

A blue handwritten signature of the contractor, written over a horizontal line.